



Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Untergruppenbach

GETRAG S.P.A.
PLANT MODUGNO
VIA DEI CICLAMINI 4
70026 MODUGNO
ITALIEN

Delivery no. / Date: 7189433 / 24.05.2019
Purch. ord. no.: 5500039817
Purch. ord. Date:
Supplier's no.: 0000008003
Order no. / Date: 30020567 / 13.09.2017
Customer no.: 10005593
Consignee: 30005665
01 Serie
Person in charge: Knorr, Hr.
Tel. no. / Fax: 09841/407-6133 / 09841/407-6114

loading station: 14248

Delivery note

15401

Weights (gross/net)

Gross weight 1.375,500 KG Net weight 1.134 KG Volumes 1,800 M3

Item	Material Description	Quantity	Weight
000010	0550724441 Hub System 3rd/5th Gear cpl Customer article number: 0550724441 Position3	1.400 PC	1.134 KG
900001	TBA-520921 MULTI-PATH PALLET WOOD/STEEL 600x800	5 PC	75 KG
900002	TBA-520880 VDA KLT-CONTAINER 4315R	100 PC	129 KG
900003	TBA-501668 Inlett für Muffen DCT300, HST & PMG	100 PC	26 KG
900004	TBA-550528 VDA KLT Pallet Cover A0806 DKG	5 PC	12 KG

terms of dispatch: 03 Truck Forwarder

terms of delivery: FCA Bad Windsheim

100230594
50037016

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 1400
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio: T
Quantità Imballi: 7
Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO
Data controllo: 20.5.19
Firma: [Signature]

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1
74199 Untergruppenbach
Deutschland
www.magna.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in
Untergruppenbach
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271
Pers. haftende Ges.: Magna PT
Management B.V. mit Satzungssitz
in Amsterdam und Verwaltungssitz
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande
Firmennr. 65999568
Geschäftsführer:
Dr. Stephan Weng
Thomas Klett

Bankverbindung:
Commerzbank AG
DE10 6048 0008 0502 1923 00
BIC: DRES DE FF 604

GR/ISSUE SLIP

SHPMT.REF.NO.:237094

24.05.2019-10:59

Page 01.1

VENDOR -PLANT: 0004
-NO: 0000008003RECIPIENT -PLANT-CUST: 0100
-NUMBER: 30005665UNLOADING POINT: 14248
STORAGE LOCATION:Magna PT B.V. & Co. KG
Burgbernheimer Strasse 5
D-91438 BAD WINDSHEIMGETRAG S.P.A.
VIA DEI CICLAMINI 4
I-70026 MODUGNOPOINT OF CONSPTN:
SHIPPING TYPE: Truck (Custome
CARRIER: Schweitzer
-NUMBER:
SHPMT-GRS WEIGHT: 17.805
CONTAINER ID: LB SC 919

DN-NO	REF.NO.-CUST.	QTY	UoM	U/C	DESCRIPTION OF DELIVERY	PUR.ORD.NO.
-DATE	REF.NO.-VENDOR				ADDIT.DATA-VENDOR	
-ITM	PACK.MATL	-QTY	-NUMBER	CUST	MAX. NO.	-NUMBER VENDOR
						CONSIGNMENT
7189445	2500666701	240	PC	S/	Clutch Housing Chart	5500036317
31.05.2019	2500666701				Knorr, Hr. 09841/407-6133 / 09841/407-611	
010	P:	8 -	X	30	TBA-501494	
	P:	48 -	X	0	TBA-501543	
7189369	0550723441	1.120	PC	S/	Hub System 2nd/6th Gear cpl	5500039817
24.05.2019	0550723441				Knorr, Hr. 09841/407-6133 / 09841/407-611	
010	P:	4 -	X	280	TBA-520921	
	P:	80 -	X	0	TBA-501668	
	P:	80 -	X	0	TBA-520880	
	P:	4 -	X	0	TBA-550528	
7189432	0550722441	1.960	PC	S/	Hub System 1st/7th Gear cpl	5500039817
27.05.2019	0550722441				Knorr, Hr. 09841/407-6133 / 09841/407-611	
010	P:	7 -	X	280	TBA-520921	
	P:	140 -	X	0	TBA-501668	
	P:	140 -	X	0	TBA-520880	
	P:	7 -	X	0	TBA-550528	
7189433	0550724441	1.400	PC	S/	Hub System 3rd/5th Gear cpl	5500039817
27.05.2019	0550724441				Knorr, Hr. 09841/407-6133 / 09841/407-611	
010	P:	5 -	X	280	TBA-520921	
	P:	100 -	X	0	TBA-501668	
	P:	100 -	X	0	TBA-520880	
	P:	5 -	X	0	TBA-550528	
7189434	0550725441	1.960	PC	S/	Hub System 4th/Rev Gear cpl	5500039817
27.05.2019	0550725441				Knorr, Hr. 09841/407-6133 / 09841/407-611	
010	P:	7 -	X	280	TBA-520921	
	P:	140 -	X	0	TBA-501668	
	P:	140 -	X	0	TBA-520880	
	P:	7 -	X	0	TBA-550528	
7189444	2500643600	420	PC	S/	Transmission Housing Chart	5500034311
27.05.2019	2500643600				Knorr, Hr. 09841/407-6133 / 09841/407-611	
010	P:	12 -	X	35	TBA-501494	
	P:	72 -	X	0	TBA-501494	

RUEFFEL + MAGEL s.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

28 MAG 2019

GR:

QUANTITY CHECK:

GOODS CHECK:

"Piacente con riserva di
verifica su qualità e quantità"

Die mit fett gedruckten Linien eingerahmten Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.

1-15 einschließlich
v compris et

Auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders.
A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur.

nach gültigem ADR

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays)  Magna PT B.V. & Co. KG Werk Bad Windsheim - Logistik - Burgbernhelmer Straße 5 91438 Bad Windsheim			INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).																																					
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) Magna PT B.V. & Co. KG Via dei Ciclamini, 9 20026 Modena			16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Schweitzer GmbH & Co. Internationaler Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 D-71034 Ludwigsburg www.schweitzer-spedition.de																																					
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu Land/Pays Datum/Data  Magna PT B.V. & Co. KG Werk Bad Windsheim - Logistik - Burgbernhelmer Straße 5 91438 Bad Windsheim			17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays) 18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this mentioned in CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination in box 3.																																					
6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros 7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis 8 Art der Verpackung Mode d'emballage 9 Offiz. Benennung f. d. Beförderung Désignation officielle de transport 10 Statistiknummer No. statistique 11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 12 Umfang in m³ Cubage m³		13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften Instructions de l'expéditeur (formalités douanaires et autres) Prescriptions particulières 14 Rückerstattung Remboursement 15 Frachtzahlungsanweisungen Prescription d'affranchissement 20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières		19 zu zahlen vom: A payer par: <table><tr><td>Fracht Prix de transport</td><td></td></tr><tr><td>Ermäßigungen Réductions</td><td>-</td></tr><tr><td>Zwischensumme Solde</td><td></td></tr><tr><td>Zuschläge Suppléments</td><td></td></tr><tr><td>Nebengebühren Frais accessoires</td><td></td></tr><tr><td>Sonstiges Divers</td><td>+</td></tr><tr><td>Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer</td><td></td></tr></table>		Fracht Prix de transport		Ermäßigungen Réductions	-	Zwischensumme Solde		Zuschläge Suppléments		Nebengebühren Frais accessoires		Sonstiges Divers	+	Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer		21 Ausgeföhrt in Expédié à  Magna PT B.V. & Co. KG Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur) 22  23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur)		24 Empfangen Réception des marchandises KLEINE-MAGGI S.r.l. Via dei Ciclamini, SNC - 70026 Modugno (BA) 28 MAG 2019 Unterschrift und Stempel des Empfängers (Signature et timbre du destinataire)																		
Fracht Prix de transport																																								
Ermäßigungen Réductions	-																																							
Zwischensumme Solde																																								
Zuschläge Suppléments																																								
Nebengebühren Frais accessoires																																								
Sonstiges Divers	+																																							
Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer																																								
25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzorten avec les points limites von Burgbernhelmer Straße 5 91438 Bad Windsheim bis km			Paletten-Absender - Expéditeur des palettes <table><tr><td>Art</td><td>Anzahl</td><td>Kein Tausch</td><td>Tausch</td></tr><tr><td>Euro-Palette</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Gitterbox-Palette</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Einfach-Palette</td><td></td><td></td><td></td></tr></table>			Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch	Euro-Palette				Gitterbox-Palette				Einfach-Palette				Paletten-Empfänger - Destinataire des palettes <table><tr><td>Art</td><td>Anzahl</td><td>Kein Tausch</td><td>Tausch</td></tr><tr><td>Euro-Palette</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Gitterbox-Palette</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Einfach-Palette</td><td></td><td></td><td></td></tr></table>			Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch	Euro-Palette				Gitterbox-Palette				Einfach-Palette			
Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch																																					
Euro-Palette																																								
Gitterbox-Palette																																								
Einfach-Palette																																								
Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch																																					
Euro-Palette																																								
Gitterbox-Palette																																								
Einfach-Palette																																								
26 Vertragspartner des Frachtführers 27 Amtliches Kennzeichen Kfz Anhängers			Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift																																					
Benutzte Gen.-Nr. ☐ National ☐ Bilateral ☒ EG ☐ CEMT																																								